

Proyectos europeos, nuevos caminos para las bibliotecas públicas

Chelo Veiga
Biblioteca José María Laso
Prieto (Ventanielles-Oviedo)

Sofía Díaz
Biblioteca de Ciudad
Naranco (Oviedo)

No podíamos imaginarnos cuando empezamos esta aventura europea, que un proyecto de este tipo nos iba a brindar tantas oportunidades para nuestra propia formación profesional y para la mejora del servicio a las personas usuarias de nuestras bibliotecas.

Hace dos años, la responsable de proyectos europeos de la Consejería de Educación del Principado de Asturias (1), nos invitó a participar, en concreto a coordinar, un proyecto donde el fin último era la educación

de personas adultas en todos sus sentidos y las bibliotecas públicas parecían los espacios más apropiados para ello.

El marco nos lo iba a dar la acción Grundtvig 2 dentro del programa europeo Sócrates en el que las bibliotecas públicas pueden participar como verdaderos centros donde se debe fomentar la educación de personas a lo largo de toda la vida, en concreto, educarlas en el uso de la información con el fin de hacer una ciudadanía con más capacidades y con más conocimientos que los harán, en definitiva, más libres.

En el primer año conseguimos dos socios:

- El Centro Pedagógico, la biblioteca municipal y una escolar de Albertslund (Dinamarca)
- La Asociación Cultural Rafaello y la Biblioteca del Raggazi de Cosenza (Italia)

El segundo año se sumaría también un Centro Pedagógico y la biblioteca pública y municipal de Karmoy (Noruega).

Nuestro proyecto tomó el nombre de LEI: *Learn and enjoy through the information* (Leer y aprender a través del uso de la información) (2) y nuestros objetivos primordiales: lograr que las personas adultas, especialmente padres y madres, sean capaces de conocer, valorar y usar los recursos que la biblioteca les ofrece y hagan de la información su propio conocimiento de



manera que constituyan herramientas de aprendizaje para toda la vida y sirvan de modelo a sus hijos e hijas y, por otro lado, lograr que la lectura forme parte del tiempo de ocio de las personas.

Para conseguir todo ello se ha venido trabajando a través de grupos de lectura (*reading groups*) y talleres de información (*workshops*).

Grupos de lectura

Nos hemos planteado aquí que a través de la lectura compartida seamos capaces de conocer otras realidades culturales y sociales europeas poco conocidas entre nuestros usuarios y usuarias. Las obras literarias han sido el arranque para un acercamiento a los países que participaban en el proyecto; autores como Ib Michael, Henrik Stangerup, Linn Ullman, Knut Hamsun, Alessandro Baricco, Elena Ferrante, han sido objeto de lectura y estudio por parte de los lectores/as que acudieron durante estos años a estos grupos.

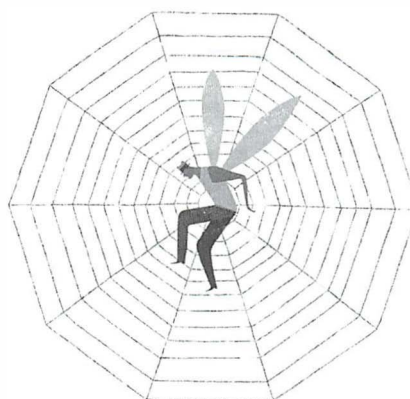
Talleres de información

Desde estos grupos de trabajo hemos querido que la biblioteca y sus recursos sean plenamente conocidos por las personas adultas. Para ello hemos empezado por hacer que se valore la biblioteca como un espacio formativo y de manera especial que se valore la información en nuestra sociedad actual. Hemos pretendido que las personas sean capaces, de manera autónoma, de usar de forma adecuada cada información para cada necesidad concreta, introduciéndonos también en el uso de las nuevas tecnologías de información y de Internet.

¿Qué es en realidad una biblioteca? ¿Para qué sirve? ¿Qué te puede ofrecer? ¿Por qué la información? ¿Dónde encontrar la más adecuada para cada momento? Distintas fuentes de información. ¿Cómo usar un diccionario? Uso de catálogos en línea. ¿Cómo puedo preparar un viaje a través de Internet?


Como materiales de trabajo y gracias a los recursos económicos que el proyecto europeo nos brindó, hemos elaborado, a modo de mostrador de información turística tal y como pudimos ver en nuestros encuentros con los países socios, unas tarjetas informativas con las principales preguntas

¿Cómo localizar lo que queremos?



iniciales de uso de la biblioteca, de manera que los usuarios, de forma autónoma, puedan saber qué hacer en cada momento: ¿Qué es un OPAC? ¿Qué es la CDU? ¿Cómo localizar un libro?

Y como remate final este año y con la inestimable participación como diseñador e ilustrador de Pablo Amargo hemos elaborado una *Guía de uso de la biblioteca* que de manera sencilla acerca la biblioteca a las personas adultas y les guía en su buen uso. Aquello que no se conoce, que nos es desconocido, nos da miedo y no lo usamos.

Durante estos dos años hemos compartido intensamente nuestra experiencia con colegas daneses, noruegos e italianos. Hemos visitado sus centros y bibliotecas, nos hemos acercado a sus circunstancias y hemos reconocido sus aspiraciones profesionales. Ahora, cuando el proyecto casi llega a su fin, percibimos que, gracias a la observación, al intercambio de ideas y a un trabajo común entre países, nuestro planteamiento ha cambiado. Somos capaces de tener una perspectiva más clara y amplia de la biblioteca, de los comportamientos de nuestros usuarios y usuarias y de las necesidades de mejorar nuestro servicio, y esto para unas bibliotecarias que quieren y creen en su trabajo es la mayor satisfacción. 

Notas

- (1) Pilar Cortejoso, a la que queremos agradecer este nuevo reto y sus apoyos constantes en el trabajo.
- (2) <http://www.lei.net>